



## École maternelle

# Participer à l'école maternelle : des groupes de parents autour d'albums<sup>1</sup>

Chloé Seguret, Véronique Rivière et Jade Song

## DU QUESTIONNEMENT D'UNE MAMAN SONT NÉS DES GROUPES DE PARENTS AUTOUR DE LA LITTÉRATURE ENFANTINE À L'ÉCOLE PAJOL À PARIS OÙ DE NOMBREUSES LANGUES SONT PARLÉES...

LECTRICE  
FORMATRICE  
À LIRE  
Chloé Seguret

DIRECTRICE  
DE L'ÉCOLE PAJOL  
Véronique Rivière

MAMAN  
Jade Song

PHOTOGRAPHIES  
©Chloé Seguret  
et Véronique Rivière

Cette école polyvalente, située dans le 18<sup>e</sup> arrondissement de Paris, se veut ouverte aux familles et recherche la participation des parents. Elle leur propose une papothèque<sup>2</sup> en plusieurs langues afin que le plus grand nombre puisse prendre part à ces espaces de parole. Il y a aussi les fêtes, les déjeuners de parents... De la petite section de maternelle au CM2, les parents sont invités à accompagner les enfants jusque dans leurs classes.

Partout les livres sont présents : dans le hall, les classes, le bureau de la directrice. Parents et enfants peuvent les lire sur place, parfois les emprunter. Mais certains n'osent pas, ils disent qu'ils ne parlent pas bien le français, qu'ils ne lisent pas bien. Ils pensent que les livres, ce n'est pas pour eux. Et, quand ils ont envie de lire avec leurs enfants, ils se disent perdus dans le choix. « *Je vais à la bibliothèque, mais je ne sais pas comment faire pour aider mes enfants et choisir des livres* ». C'est ce qu'a dit une maman lors d'une papothèque en langue chinoise. Il y avait là matière à réflexion.

### Discuter autour d'albums

Grâce à une autre maman, directrice de l'agence Quand les livres relient, le contact a été pris avec l'association LIRE<sup>3</sup>. Ensemble, directrice de l'école et lectrice de cette association, nous avons imaginé des groupes de discussion autour de la littérature enfantine avec les parents et cela sur le temps scolaire, sans les enfants. Ces groupes fonctionnent régulièrement depuis février 2018. Nous invitons les parents pour un moment, généralement le matin, dès que les enfants sont en classe. Une de nos préoccupations était de toucher tous les parents, d'où notre effort pour informer et la distribution de flyers que l'on a voulu en plusieurs langues. Avant chaque rencontre, nous nous demandons qui viendra, des papas, des mamans ; le nombre des participants est très fluctuant. Parfois nous avons douze personnes, parfois deux. Beaucoup disent encore que cet endroit n'est pas pour eux, pourtant, quand on lit des histoires aux parents, ils adorent. Il nous faut continuer.

Il y a beaucoup de chaleur lors de ces moments qui sont très agréables. Lors des séances, la lectrice lit des albums, nous échangeons autour de la littérature jeunesse, mais aussi de bien d'autres sujets qu'induisent ces livres : l'éducation, l'école, les enfants, la parentalité... En effet, de fil en aiguille, la lecture nous amène sur d'autres chemins, d'autres discussions. Les parents discutent entre eux, ils s'apportent beaucoup mutuellement.

## Donner envie de lire, apprendre les uns des autres

Ces rencontres sont très fortes, il s'y passe beaucoup de choses, il y a beaucoup d'émotion. On entend : « *c'est difficile* », « *mon enfant ne veut pas ou n'aime pas lire, que faire ?* », « *Les écrans prennent toute la place* ».

*“ Il s'agit de donner cette envie de lire aux enfants, au-delà de l'école, donner envie de lire et de lire LONGTEMPS. C'est ce que nous essayons de faire ensemble „*

Lors de notre première rencontre, une maman a dit : « *mon enfant, qui est en maternelle, ne se concentre pas : quand je lui lis un livre, au lieu de regarder le texte, il regarde les images !* ». Nous mesurons le décalage entre ce qui nous semble évident ou implicite et ce que les parents attendent vraiment d'un moment de lecture. Cela permet d'ajuster notre discours. Ce jour-là, nous avons insisté sur l'importance de la lecture de l'image et avons rassuré cette maman sur l'attitude de son enfant. Beaucoup de questions portent sur la langue maternelle et le bilinguisme, sur la place de la famille pour transmettre sa langue tout en se souciant de l'intégration sociale de l'enfant.

*“ Nous avons à cœur de valoriser au maximum le plurilinguisme qui est une grande richesse pour les enfants<sup>4</sup> „*

Chaque séance est source de surprises qui nous donnent à réfléchir sur la pratique. Nous savons que la participation des parents est essentielle à la réussite des enfants. Ces discussions avec les parents nous amènent à identifier les freins, les difficultés à l'implication.

## Témoignage

« Je suis maman de trois enfants de 12, 9 et 10 ans. Je suis originaire de Chine. Je

me rappelle que, quand j'étais petite, on n'avait pas de livres comme en France, des livres pour tout-petits. À l'école, Véronique m'a présenté Chloé. Je me suis rendu compte que ces livres, c'est franchement fantastique, c'est très bien pour les enfants. Mais d'abord pour MOI ! Moi, j'apprends. J'ai découvert différentes sortes de livres que je n'ai jamais eus.

J'ai alors emprunté des livres pour lire à la maison avec mes enfants. Ils ont aimé. Quand je lis avec eux, ils sont concentrés, contents. Et quand j'ai fini, ils me disent : « *maman je l'ai déjà lu, ça* ». Ce qui m'a le plus étonnée, c'est qu'ils me disent : « *je vais le relire encore* ». Et je dis : « *Tu l'as lu avant, tu étais si concentré, et tu vas encore relire ces mêmes livres ?* » Je me dis que c'est donc très important !

Avec les livres, j'avais beaucoup de doute, beaucoup de questions. Ma fille de 12 ans lit beaucoup de mangas. J'ai pensé qu'il fallait peut-être qu'elle arrête : il n'y a pas beaucoup d'écrit, ce sont des dessins, dans les mangas, il lui faut des livres avec beaucoup de mots. J'ai demandé à Chloé qui m'a dit : « *c'est bien, tous les livres* ». Cela m'a rassurée. Je me suis dit que j'allais laisser faire. Maintenant ma fille lit tous les jours ! Elle aime bien prendre les mangas à la bibliothèque. Si c'est bien, je ne vais pas lui dire non... Maintenant les enfants prennent beaucoup de livres à la maison et ils sont contents que je lise avec eux. J'aime vraiment beaucoup les rencontres avec Chloé, avec les autres parents. Ensemble c'est très bien. » ■

## NOTES

1 // Cet article résume un texte paru dans LIRE 2020.

*Le livre pour l'insertion et le refus des exclusions, érès.*

2 // Francis, V. (2010). *Les papothèques*, dans G. Brougère (dir.) *Parents, pratiques et savoirs au préscolaire*, P. Lang.

3 // *Le Livre pour l'Insertion et le Refus de l'Exclusion*.

4 // Hélot, C. (2018). *De la pluralité des langues et des cultures en crèches*, Spirale, vol 87, n°3, p 71-81.

Hélot, C., Rubio, M.-N. (dir.) (2013). *Développement du langage et plurilinguisme chez le jeune enfant*, érès.

